

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра германской филологии



СВЕРЖДАЮ

Проректор

Маш

П.А. Машаров

2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

« ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК) »

Укрупненная группа направлений
подготовки

Программа высшего образования

Специальность

Специализация

Квалификация

Форма обучения

45.00.00 Языкознание и литературоведение

Программа специалитета

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специальный перевод (немецкий и
английский языки)

Лингвист-переводчик

Очная

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Теоретическая грамматика (немецкий язык)» для обучающихся по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (Специализация: Специальный перевод (немецкий и английский языки)), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 г. № 12 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:
д. фил. н., доцент



Н.В. Усова

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры германской филологии
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой



В.Д. Калиушенко

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана факультета иностранных языков
Протокол от 28.03.2024 г. № 4.



Е.И. Петрищева

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 27.03.2024 г. № 4.
Председатель



О.Л. Бессонова

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,
д-р фил. наук, проф.
26.03.2024 г.



В.Д. Калиушенко

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

базовая подготовка по немецкому/английскому языку в объеме программы средней школы;

дисциплины программы специалитета: Введение в языкознание, Введение в германистику, Лексикология (немецкий язык), Практический курс немецкого языка.

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Общее языкознание, Практический курс письменного перевода в специальных областях, Сопоставительные и переводоведческие исследования, Курсовая работа по лингвистике, Преддипломная практика.

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	45.05.01 Перевод и переводоведение (Специализация: Специальный перевод (немецкий и английский языки))
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М3.8 Теоретическая грамматика (немецкий язык)
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	2 / 69,9

2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	3	6	32	–	–	37,9	69,9	экзамен
Очная, всего	3	6	32	–	–	37,9	69,9	экзамен

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Углубленная подготовка в области частного языкознания (германистики); формирование системного представления о грамматическом строе немецкого языка; овладение терминологическим и категориальным аппаратом теоретической грамматики; знание проблематики современных теоретических исследований в области грамматики, овладение методами грамматического анализа языкового материала в понятиях, категориях и терминологии теоретической грамматики; выработка навыков грамматического анализа языковых единиц разного уровня для дальнейшего использования в научных исследованиях; формирование у студентов научного подхода.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

4.1. Компетенции

ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности. Индикаторы компетенций

4.2. Результаты обучения

ОПК-1.1.1. Знает особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка.

ОПК-1.1.2. Умеет применять знания о грамматических особенностях изучаемого языка в академической и профессиональной деятельности.

ОПК-1.1.3. Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные особенности изучаемого языка.

ОПК-1.1.4. Адекватно применяет знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в академической и профессиональной деятельности.

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.	ОПК-1.1. Выявляет закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, особенности его функциональных разновидностей.	ОПК-1.1.1. Знает особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка ОПК-1.1.2. Умеет применять знания о грамматических особенностях изучаемого языка в академической и профессиональной деятельности. ОПК-1.1.3. Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные особенности изучаемого языка.
	ОПК-1.2. Использует систему лингвистических знаний при осуществлении академической и профессиональной деятельности.	ОПК-1.1.4. Адекватно применяет знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в академической и профессиональной деятельности.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Раздел 1. Grammatik als Teilsystem der Sprachwissenschaft	Gegenstand, Grundbegriffe und Aufgaben der theoretischen Grammatik. Theoretische Grammatik und andere linguistische Disziplinen Die Teildisziplinen der theoretischen Grammatik Die Entwicklung der wissenschaftlichen Grammatik der deutschen Sprache
Раздел 2. Morphologie als Teilbereich der Grammatik und ihre Grundeinheiten	

2.1 Aufgabenbereich der Disziplin. Morphologische Einheiten	Der Gegenstand und der Aufgabenbereich der Disziplin. Morphologische Einheiten. Grundbegriffe der Morphologie: Grammatische Bedeutung, grammatische Form und grammatische Mittel. Klassifikation von Morphemen
2.2 Theorie der Wortarten in der deutschen Gegenwartssprache	Der Begriff «Wortarten» und Kriterien ihrer Ausgliederung. Klassifikationen der Wortarten in den modernen Grammatiken. Streitfragen der Wortartentheorie. Transposition unter den Wortarten. Streitfragen der Wortartentheorie
2.3 Das Verb. Subklassifizierung der Verben	Das Verb: Allgemeine Charakteristik. Morphologische Klassifikation. Strukturell-semantiche Klassifikationen. Die Klassifikation der Verben nach der Valenz
2.4 Die grammatischen Kategorien des Verbs	Die Kategorien des Verbs. Die Kategorie der Person. Die Kategorie der Zahl. Modus: Indikativ und Konjunktiv. Genera Verbi: Das Aktiv und das Passiv
2.5 Das Tempussystem des Deutschen	Modus und Tempus. Die Kategorie der Zeit. Das Tempussystem
2.6 Kategorialer Status und Funktionen des Substantivs	Substantiv als Wortart. Die Paradigmatik des Substantivs und seine Deklinationsarten. Kategorie des Numerus. Kategorie des Kasus. Kategorie der Bestimmtheit/Unbestimmtheit. Der Artikel
2.7 Kategorialer Status und Funktionen der nominativen Autosemantika.	Autosemantische und synsemantische Wortarten. Nominative Autosemantika. Funktionen der nominativen Autosemantika. Das Adjektiv. Das Numerales, das Pronomen, die Adverbien
2.8 Kategorialer Status und Funktionen der Synsemantika	Synsemantische Wortarten: Definition. Umfang und Merkmale. Funktionen. Die Interjektion. Diskutables
Раздел 3. Syntax als Teilbereich der Grammatik und ihre Einheiten	
3.1 Gegenstand der Syntax.	Gegenstand der Syntax. Grundeinheiten. Das Wesen des Satzes. Einfache und komplexe Sätze.
3.2 Der kommunikative Aspekt des Satzes	Der Satz als kommunikative Einheit. Kommunikative Gliederung des Satzes. Thema und Rhema
3.3 Grammatische Kategorien und Paradigmatik des Satzes	Paradigmatik des Satzes. Besonderheiten des Satzes im Deutschen.
3.4 Grammatische Beziehungen im Satz	Grammatische Beziehungen im Satz. Grammatische Bindemittel im Satz
3.5 Syntaktik, Semantik und Paradigmatik des komplexen Satzes. Die Satzreihe (die Parataxe)	Der Komplexe Satz: Allgemeine Charakteristik. Die Satzreihe (die Parataxe). Das Satzgefüge (die Hypotaxe). Der konjunktionslose Satz
3.6 Das Satzgefüge	Hypotaxe: Struktur aus Hauptsatz und Nebensatz. Syntaktische Funktionen von Nebensätzen.

	Grundcharakteristiken und Strukturmerkmale des Nebensatzes. Funktionale Klassifikation der Nebensätze
3.7 Methoden der Satzanalyse	Die traditionelle Satzanalyse. Satzmodelle Das Schema der Satzanalyse
3.8 Text als Teilbereich der Grammatik und seine Grundeinheiten	Der Text als Gegenstand der Textgrammatik. Begriffsbestimmung. Die Struktur des Textes. Semantische Beziehungen zwischen den Nachbarsätzen im Text.

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Форма обучения – очная, курс – 3, семестр – 6

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Раздел 1. Grammatik als Teilsystem der Sprachwissenschaft	2			1	3
Раздел 2. Morphologie als Teilbereich der Grammatik und ihre Grundeinheiten	16			17	33
Aufgabenbereich der Disziplin. Morphologische Einheiten	2			2	4
Theorie der Wortarten in der deutschen Gegenwartssprache	2			2,5	4,5
Das Verb. Subklassifizierung der Verben	2			2	4
Die grammatischen Kategorien des Verbs	2			2	4
Das Tempussystem des Deutschen	2			2,5	4,5
Kategorialer Status und Funktionen des Substantivs	2			2	4
Kategorialer Status und Funktionen der nominativen Autosemantika.	2			2	4
Kategorialer Status und Funktionen der Synsemantika	2			2	4
Раздел 3. Syntax als Teilbereich der Grammatik und ihre Einheiten	14			19,9	33,9
Gegenstand der Syntax.	2			2	4
Der kommunikative Aspekt des Satzes	2			2,9	4,9
Grammatische Kategorien und Paradigmatik des Satzes	2			3	5
Grammatische Beziehungen im Satz	2			2	4
Syntaktik, Semantik und Paradigmatik des komplexen Satzes. Die Satzreihe (die Parataxe)	2			4	6
Das Satzgefüge	2			4	6
Text als Teilbereich der Grammatik und seine Grundeinheiten	2			2	4
ИТОГО ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП	32	–	–	37,9	69,9

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Контрольные вопросы

Раздел 1

1. Gegenstand, Grundbegriffe und Aufgaben der theoretischen Grammatik. Die Teildisziplinen der theoretischen Grammatik: (Morphologie, Syntax und Textgrammatik. Theoretische Grammatik und andere linguistische Disziplinen
2. Die Entwicklung der wissenschaftlichen Grammatik der deutschen Sprache

Раздел 2

3. Morphologie als Teilbereich der Grammatik und ihre Grundeinheiten. Der Gegenstand und der Aufgabenbereich. Morphologische Einheiten. Grundbegriffe der Morphologie. Klassifikation von Morphemen
4. Theorie der Wortarten in der deutschen Gegenwartssprache. Der Begriff «Wortarten» und Kriterien ihrer Ausgliederung. Klassifikationen der Wortarten in den modernen Grammatiken. Streitfragen der Wortartentheorie. Transposition unter den Wortarten.
5. Das Verb: Allgemeine Charakteristik. Subklassifizierung der Verben in der deutschen Sprache. Morphologische Klassifikation. Strukturell-semantische Klassifikationen. Valenz.
6. Die grammatischen Kategorien des Verbs. Die Kategorie der Person. Die Kategorie der Zahl.
7. Das Tempussystem des Deutschen. Die grammatischen Kategorien des Modus und des Tempus. Die Kategorie der Zeit. Das Tempussystem.
8. Kategorialer Status und Funktionen des Substantivs. Substantiv als Wortart. Die Paradigmatik des Substantivs und seine Deklinationsarten. Kategorie des Numerus. Kategorie des Kasus. Kategorie der Bestimmtheit/Unbestimmtheit
9. Kategorialer Status und Funktionen der nominativen Autosemantika. Autosemantische und synsemantische Wortarten. Nominative Autosemantika. Funktionen der nominativen Autosemantika. Das Adjektiv. Das Numerale, das Pronomen, die Adverbien.
10. Kategorialer Status und Funktionen der Synsemantika. Synsemantische Wortarten: Definition. Umfang und Merkmale. Funktionen. Die Interjektion

Раздел 3.

11. Der Gegenstand der Syntax. Das Problem der Satzdefinition. Das Wesen des Satzes.
12. Grammatische Beziehungen im Satz. Grammatische Bindemittel im Satz. Besonderheiten des Satzes im Deutschen.
13. Der kommunikative Aspekt des Satzes. Der Satz als kommunikative Einheit. Kommunikative Gliederung des Satzes. Thema und Rhema
14. Grammatische Kategorien und Paradigmatik des Satzes. Syntaktik, Semantik und Paradigmatik des komplexen Satzes. Allgemeine Charakteristik.
15. Die Satzreihe (die Parataxe).
16. Das Satzgefüge (die Hypotaxe).
17. Die Satzanalyse. Satzmodelle
18. Text als Teilbereich der Grammatik und seine Grundeinheiten. Begriffsbestimmung. Die Struktur des Textes.

7.2. Темы докладов (рефератов)

1. Streitfragen der Wortartentheorie
2. Wortgruppen mit passivischer Bedeutung
3. Der Imperativ als kategoriale Form des Verbs.
4. Vorgangspassiv und Zustandspassiv

5. Das Numerale. Gruppen. Bedeutung und Gebrauch.
6. Pluralbildung bei deutschen Substantiven.
7. Prädikatives Attribut
8. Das Modalfeld und Unterarten der Modalität
9. Einteilung der Pronomen im Deutschen
10. Pronomen – Autosemantikum oder Synsemantikum?
11. Funktionen der synsemantischen Wortarten.
12. Arten der Rahmenkonstruktion im deutschen Satz.
13. Die Oppositionsverhältnisse zwischen Aktiv und Passiv.
14. Die Oppositionsverhältnisse im Mikroparadigma des Konjunktivs.
15. Satzgefüge als komplexer Satz.
16. Konjunktionslose Sätze im Deutschen.
17. Satzreihe als komplexer Satz.
18. Funktionale Klassifikation der Nebensätze im Deutschen.
19. Relativsätze und Relativwörter im Deutschen
20. Text als höchste Ebene des Sprachsystems.
21. Struktur des Textes. Grammatische Charakteristiken eines Gesamttextes
22. Der Text als eine inhaltliche kommunikative und strukturelle Ganzheit
23. Semantische Beziehungen zwischen den Nachbarsätzen im Text.

7.3. Темы письменных работ (типы задач)

Контрольные работы по темам:

- Morphologie als Teilbereich der Grammatik;
- Das Verb. Subklassifizierung der Verben;
- Kategorialer Status und Funktionen der autosemantischen und synsemantischen

Wortarten.

Контрольная работа по проверке теоретических знаний – по всем темам, с использованием указанных выше контрольных вопросов.

7.4. Образец содержания экзаменационного билета (при наличии экзамена по дисциплине)

Донецкий государственный университет

Факультет иностранных языков

Кафедра германской филологии

Программа высшего образования

Программа специалитета

Направление подготовки:

45. 05. 01 Перевод и переводоведение

Специализация:

Специальный перевод (немецкий и английский язык)

Семестр:

6

Экзаменационный билет № ..

1. Sprechen Sie zur Frage: Syntax als Teilbereich der Grammatik, ihr Gegenstand, ihre Einheiten. Das Wesen des Satzes, seine Funktionen.

2. Lösen Sie die Praktische Aufgabe.

Teilen Sie die Verben nach der morphologischen Klassifikation ein.

- | | | | | | | |
|-----------|-------------|------------|-----------|--------|-----------|-----------|
| 1) haben | 2) aussehen | 3) stören | 4) sollen | 5) tun | 6) sitzen | 7) suchen |
| 8) wissen | 9) nennen | 10) dürfen | | | | |

В случае ведения учебного процесса с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, содержание билета может отличаться от приведенного.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала, решение задач и т.п.).

8.1. Семестр 1

Номера разделов	Виды работ	Максимальное количество баллов
1-3	Организационно-учебная работа в аудитории	5
	Самостоятельная работа	5
	Контрольная работа по темам (тестирование) по теоретическому материалу	30
	Итоговая контрольная работа по всем темам	20
ИТОГО		60
Экзамен		40
Общий итог за семестр		100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.

2) для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

1) для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;

2) для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа.

3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в Главном корпусе ДонГУ (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения лабораторных занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методическом кабинете Главного корпуса (ауд.405).

Обучающиеся имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине, размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ФГБОУ ВО «ДонГУ». При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

11.1. Основная литература

1. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка ; Сопоставительная типология немецкого и русского языков : Учебник для студентов вузов / Б. А. Абрамов ; Под ред. Н.Н. Семенюк. - М. : ВЛАДОС, 2001. - 286 с.
2. Москальская, О. И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка : Учеб. для студентов вузов / О.И. Москальская. - М. : Academia, 2004. - 348, [1] с.
3. Усова Н. В. Theoretische Grundlagen der deutschen Grammatik = Теоретические основы немецкой грамматики: учебно-методическое пособие (для студентов направлений подготовки 45.03.02 Лингвистика, 45.05.01 Перевод и переводоведение) / Н. В. Усова. – Донецк: ДОННУ, 2022. – 102 с. – Электронные данные (1 файл)

11.2. Дополнительная литература

4. Вельман, Х. Грамматика немецкого языка. Звук. Слово. Предложение. Текст / Х. Вельман; [пер. с нем.: Т.М. Кондратенко, Л. Ю. Кульпина]. – М.: Моск. лицей, 2009. - 567 с.
5. Duden : Das Standardwerk zur deutschen Sprache : In 12 Bd. Bd. 9 : Richtiges und gutes Deutsch : Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle / Red.: G. Drosdowski u. a. - 5. Aufl. - Mannheim u. a. : Dudenverlag, 1985. - 804 S.
6. Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / Von einem Autorenkollektiv unter Leitung von K. Sommerfeld und G. Starke. - Leipzig : VEB Bibliogr. Inst., 1988. - 327 s.
7. Schmidt, W. Grundfragen der deutschen Grammatik : Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre / W. Schmidt. - 4. Aufl. - Berlin : Volk und Wissen Volkseigener Verl., 1973. - 332 S.

12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.
2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»: сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/>. – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.

8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный.

13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).

45.05.01 РП-24(Б1.Б.М3.8 Теор.грамматика (немецкий язык), Усова НВ